****

**Fàilte**

Tha **Duais Fastadh Cànainean na h-Alba (SLEA)** na dhuais a bhios gnìomhachasan agus sgoiltean ann an Alba a’ cosnadh ann an compàirteachas. Tha e ga thoirt seachad le SCILT – Ionad Nàiseanta Chànainean na h-Alba agus CISS – Institiùt Confucius Sgoiltean na h-Alba. Tha **Duais Fastadh Cànainean an h-Alba** **SCILT/CISS** a’ cuideachd sgoiltean agus gnìomhachasan agus buidhnean eile compàirteachasan a thogail tro chànain gus taic a thoirt do thidsearan ann a bhith a’ leaschadh ionnsachadh dhaoine òga mu shaoghal na h-obrach agus an tuigse a tha aca air an luach a th’ ann an sgilean cànain san obair aca san àm ri teachd.

Dh’èirich **SLEA** às an sgeama glè shoirbheachail SCILT/CISS, Business Language Chapmions (BLC). Tron **SLEA** agus BLC, tha am pàilteas de shàr-eisimpleirean aig SCILT/CISS a ghabhas ath-chleachdadh le sgoiltean, gnìomhachasan agus compàirtich eile airson pròiseactan. Bidh na pròiseactan seo a’ togail compàirteachas eadar sgoiltean, gnìomhachasan agus compàirtich eile agus a’ cuideachadh sgoiltean gus libhreagadh a dhèanamh air DYW agus NIF, a bharrachd air a bhith a’ togail chompàirteachasan deatamach mar a tha gan cur an cèill ann an HGIOS 4.

*“Feumaidh luchd-fastaidh agus sgoiltean compàirteachasan làidir dà-shlìghe a leasachadh – compàirteachasan a bhios ag adhbhrachadh feabhas ann an teagasg agus ionnsachadh agus a’ toirt coi-theacsan fìor-bheatha a-steach dhan t-seòmar-theagaisg.”* ***Developing the Young Workforce - Riaghaltas na h-Alba***

As dèidh do sgoiltean agus na buidhnean compàirteach aca **SLEA** a choileanadh gu soirbheachail, gheibh iad teisteanas a ghabhas taisbeanadh agus bidh cead aca suaicheantas an **SLEA** a thaisbeanadh on latha a tha an duais ga dhearbhadh airson dà bhliadhna. Aig deireadh na h-ùine seo, bidh feum aca air fianais a bharrachd de chompàirteachasan leantainneach eadar sgoiltean agus gnìomhachasan a thaobh brosnachadh chànainean gus duais eile a chosnadh.

**Dè na h-amasan a tha aig Duais Fastadh Cànainean na h-Alba?**

’S e seo na h-amasan a tha aig **Duais Fastadh Cànainean na h-Alba:**

* Bidh gnìomhachasan agus buidhnean eile a’ gabhail pàirt ghnìomhach ann a bhith a’ toirt buaidh air agus a’ toirt buannachd do shiostam an fhoghlaim aig ìre ionadail, le cuideam sònraichte air cànainean
* Ag ullachadh dhaoine òga airson saoghal na h-obrach agus gan cuideachadh le bhith a’ gluasad a-steach dhan t-saoghal sin gu soirbheachail
* A’ cur air adhart deagh ìomhaigh de ghnìomhachasan agus bhuidhnean sna coimhearsnachdan aca
* A’ faighinn bheachdan is sheallaidhean ùra o dhaoine òga
* A’ leasachadh ghnìomhan dleastanas soisealta corporra ann an dòigh chrùthachail
* A’ cur gu feum is a’ leasachadh sgilean cànain luchd—obrach agus luchd shaor-thoileach
* A’ togail aire mu dheidhinn dè cho cudromach ’s a tha cànainean dhan eaconamaidh agus dhan chomann-soisealta againn

**Mar a gheibh sgoiltean agus gnìomhachasan** **Duais Fastadh Cànainean na h-Alba:**

Seo cuid bheag de na gnìomhan a dh’fhaodadh gnìomhachasan agus buidhnean eile a chur air dòigh le sgoiltean gus luchd-ionnsachaidh-cànain san sgìre aca a bhrosnachadh:

* A’ bruidhinn ri sgoil(tean) mu dheidhinn mar a tha cànainean cudromach dhan ghnìomhachas no dhan bhuidheann
* Cuairtean oileanach agus thidsearan dhan ghnìomhachas no dhan bhuidheann gus cànainean fhaicinn gan cleachdadh
* A’ toirt seachad luchd-taic chànainean do sgoil(tean)
* Leasachadh phròiseactan fastaidh airson oileanaich sna cànainean targaid
* Cuairtean do làraichean-obrach a’ ghnìomhachais agus na buidhne ann an Alba
* Goireasan agus sgrìobhanan a’ chompanaidh/na buidhne ann an cànainean targaid
* Gnìomhan sam bith eile a bhios an sgoil agus na buidhnean is gnìomhachasan compàirteachais a’ faireachdainn a bheir buannachd dhan dithis aca ann an coi-theacs

Faodaidh còrr is aon sgoil no gnìomhachas/buidheann a bhith an-sàs ann an compàirteachas eadar sgoil is gnìomhachas.

**Acainn Duais Fastadh Cànainean na h-Alba**

Gheibhear Duais Fastadh Cànainean na h-Alba aig trì ìrean bho thùs, leis a’ cheathramh ìre airson compàirteachasan a bhios a’ nochdadh nuadhas leantainneach.

|  |  |
| --- | --- |
| **Duais Fastadh Cànainean na h-Alba** | **Compàirteachas** |
| **Umha** | Pròiseact le aon bhuidheann-bhliadhna |
| **Airgead** | Pròiseact (no grunn phròiseactan) le dà bhuidheann-bhliadhna |
| **Òr** | Pròiseact (no grunn phròiseactan) le trì buidhnean-bliadhna |
| **Platanum** | Dà Dhuais Òr ann an sreath a chèile |

Bidh Duaisean Umha, Airgead agus Òr a’ maireachdainn airson dà bhliadhna acadaimigeach shlàn o dheireadh na bliadhna acadaimigich san deach a thoirt seachad. Aig deireadh na h-ùine seo, feumaidh an sgoil fianais a bharrachd de chompàirteachas eadar sgoil agus gnìomhachasan ann am brosnachadh chànainean gus duais eile fhaighinn. Bidh dà Dhuais Òr ann an sreath a chèile a’ ciallachadh gum faigh an sgoil an Duais Fastadh Cànainean na h-Alba – Platanum.

 

Ma thèid na slatan-tomhais a leanas a choileanadh le fianais, ceadaichear seo compàirteachas eadar sgoil agus gnìomhachais a bhith a’ faighinn Duais Fastadh Cànainean na h-Alba o SCILT – Ionad Nàiseanta Chànainean na h-Alba.

**A’ cruinneachadh fianais**

Faodaidh an fhianais agaibh a bhith ann an iomadh cruth – m.e. dealbhan, pictoran, ceanglaichean làraich-lìn, fios air ais o luchd-compàirteachaidh, fiù ’s bhideo agus clàraidhean fuaim. (Dèanaibh cinnteach gu bheil seo pongail, ann an cruth freagarrach is furasta a chluich, soilleir agus le gach cead iomchaidh mus tèid a chur gu SCILT/CISS.

**Nuair a bhios an acainn agaibh air a lìonadh, cuiribh a-steach i** le post-dealain gu scilt@strath.ac.uk **-** *Cuspair* Scottish Languages Employability Award {Ainm na Sgoile} no tron phost gu SCILT – Scotland’s National Centre for Languages, The Ramshorn, 98 Ingram Street, University of Strathclyde, Glasgow, G1 1EX, Tel: 0141 444 8163

**Cur a-steach**

Faodar cur a-steach dhan Duais air sam bith sa bhliadhna. Thèid fios a chur air ais nuair a gheibhear an tagradh agus thèid a chumail gus am bi an ath chuairt-dhearbhaidh ann. Bidh dà cheann-là airson tagraidhean a chur a-steach tron bhliadhna. Thèid seo a shanasachd tro shianailean SCILT.

**Co-dhùnaidhean mun Duais**

Nuair a gheibhear an fhianais agaibh, thèid a measadh le SCILT/CISS agus nì iad co-dhùnadh a bheil an sgoil(tean) agus na compàirtich air Duais Fastadh Cànainean na h-Alba a chosnadh. Bidh Duaisean gan toirt seachad, no an rathad eile, as dèidh dearbhadh làidir le luchd-obrach SCILT/CISS ag obair còmhla ri chèile gus dèanamh cinnteach gu bheil gach sgoil is ionad a gheibh an Duais air an inbhe cheart a ruighinn airson an Duais. Dh’fhaodadh gun tèid iarraidh oirbh barrachd fianais a thoirt seachad. Bidh fios air ais an lùib gach co-dhùnadh. Cuiridh SCILT/CISS Duais Fastadh Cànainean na h-Alba thugaibh taobh a-staigh dà sheachdain on cho-dhùnadh a bhith ga dhèanamh.

**A' toirt seachad ur Duais Fastadh Cànainean na h-Alba**

Ma dh’fhaoidte gum bi sibh airson seo a dhèanamh mar phàirt de thachartas-sgoile no thachartas ùghdarrais ionadail. Mholamaid gu mòr gum bi luchd-compàirteach an-sàs san taisbeanadh a’ bruidhinn air na h-èolasan aca, agus gum bi cuideigin on ghnìomhachas an làthair cuideachd.

**A’ glèidheadh agus a’ taisbeanadh ur Duais Fastadh Cànainean na h-Alba**

Bidh an sgoil agus a luchd-compàirteachaidh a’ faighinn teisteanas fa leth as urrainn dhaibh a chumail agus a chur an-àird gu leantainneach. Ge-tà, bidh an dearbhadh air an Duais a’ tighinn gu crìch as dèidh ùine. Bidh Duaisean Umha, Airgead agus Òr a’ maireachdainn airson dà bhliadhna acadaimigeach shlàn o dheireadh na bliadhna acadaimigich san deach an toirt seachad. Aig deireadh na h-ùine seo, feumaidh an sgoil fianais a bharrachd de chompàirteachas eadar sgoil agus gnìomhachasan ann am brosnachadh chànainean gus duais eile fhaighinn. Bidh dà Dhuais Òr ann an sreath a chèile a’ ciallachadh gum faigh an sgoil an Duais Fastadh Cànainean na h-Alba – Platanum.

San ùine a tha seo, bidh cead aig an sgoil agus na compàirtichean aice a bhith a’ toirt iomradh air agus a bhith a’ taisbeanadh Duais Fastaidh Cànaineanan na h-Alba aig an ìre iomchaidh agus an suaicheantas iomachaidh ann an litrichean, conaltradh didseatach is eile. (m.e. aig bun phuist-dealain, iomraidhean air na meadhanan soisealta msaa).

Gheibhear barrachd fios mu SCILT agus an duais an seo: <https://scilt.org.uk/Employment/Developingskillsforlifeandwork/tabid/1597/Default.aspx>

**Ceanglaichean**

**Tha Duais Fastadh Cànainean na h-Alba SCILT/CISS freagarrach airson nan earrainnean seo de** [**How Good is Our School 4**](https://education.gov.scot/improvement/documents/frameworks_selfevaluation/frwk2_nihedithgios/frwk2_hgios4.pdf)

1.2 Leadership of Learning

2.2 Curriculum

2.7 Partnerships

3.3 Increasing Creativity and Employability

**Tha Duais Fastadh Cànainean na h-Alba SCILT/CISS freagarrach airson** [**School/Employer Partnerships**](https://education.gov.scot/Documents/DYW_GuidanceforSchoolEmployerPartnerships0915.pdf) **aig Developing the Young Workforce agus tha na sgrìobhanan seo feumail airson sgoiltean, luchd-fastaidh, buidhnean DYW agus Ùghdarrasan Ionadail.**

**CEISTEAN CUMANTA - FAQs**

**Ciamar am faigh mo sgoil an Duais gun a bhith a’ cruthachadh cus obair a bharrachd?**

Chaidh an Duais Fastadh Cànainean na h-Alba a dhealbhadh gus cuideachadh le bhith a’ toirt aithne dhan t-sàr obair ionmholta a tha a’ tachairt mu thràth agus a chuireas dhan duais. Mar eisimpleir, ma dh’fhaodte gum bi gnìomhan a tha sibh a’ dèanamh mu thràth ceangailte ri Latha Cànainean na h-Eòrpa, Scotland Loves Languages, no cuairtean-sgoile msaa, a’ cur ris an Duais.

**An urrainn do SCILT gnìomhachas a lorg dhomh airson mo phròiseict?**

Chruthaich SCILT an Duais air a’ bhun-stèidh gun robh sibhse eòlach air an sgìre agaibh agus a’ choitheacs ionnsachaidh agaibh fhèin. Tha SCILT a’ moladh gum bi sibh a’ cleachdadh ur n-eòlais ionadail agus ur coimhearsnachd fhèin gus na ceanglaichean seo aithneachadh. ’S urrainn do SCILT taic a bharrachd a chur ribh tro na h-eisimpleirean farsaing againn de Dhuaisean soirbheachail, BLC, agus eisimpleirean eile de nuadhachas mar eisimpleir ‘Ionnsachadh airson Seasmhachd’ air ar làrach-lìn gus ur cuideachadh le bhith a’ leasachadh ur beachdan-smuain fhèin. Mholamaid fios a chur ris an luchd-obrach DYW san sgìre agaibh cuideachd.

**A bheil mo sgoil ro bheag?**

Chaidh an Duais a dhealbhadh gus an gabh e cleachdadh le sgoiltean mòra is sgoiltean beaga a chèile, thar gach roinn. Tha an Duais adhartach agus a’ feuchinn ri raon farsaing de dhiofar aoisean is ìrean a bhtih an-sàs anns na gnìomhan a bhios s a’ cur ris an Duais. Ma tha sibh ag obair ann an sgoil le àireamh beag de sgoilearan (mar eisimpleir sgoil le aon sgoilear) nach bi a’ coinneachadh ris na slatan-tomhais a thaobh an àireamh de bhuidhnean-bliadhna a dh’fheumas a bhith an-sàs ann, dìreach dèanaibh seo soilleir nuair a bhios sibh a’ lìonadh na h-acainn agus thèid beachdachadh air seo san dearbhadh.

**’S e gnìomhachas a th’ annainn, càite an tòisich sinn?**

Mur eil ceanglaichean agaibh le sgoil, mholadh SCILT dhuibh a bhith a’ cleachdadh an eòlais ionadail agaibh air ur sgìre agus ur coimhearsnachd sa chiad dol-a-mach. ’S mathaid gu bheil clann aig ur luchd-obrach ann an sgoil ionadail mar eisimpleir. Cuideachd, tha sgrìobhainn DYW a’ soilleireachadh iomadh dòigh sgoinneil as urrainn do ghnìomhachas obair le compàirteach sgoile gus na ceanglaichean eadar fastadh agus cànainean a neartachadh. Faodaidh sibh fios a chur ris a’ bhuidheann DYW san sgìre agaibh airson barrachd stiùireadh cuideachd.

**We’re already involved in a partnership – do we need a new project? Tha sinn an-sàs ann an compàirteachas mu thràth – am feum sinn pròiseact ùr?**

Chan fheum idir. Tha an Duais ag amas air nuadhachas a tha ann mu thràth a ghlacadh is a bhuileachadh. Theirigibh tron acainn còmhla ri bhur co-obraichean agus compàirtich agus feuchaibh gum faic sibh a bheil sibh air na slatan-tomhais a choileanadh mu thràth gus an SLEA a chosnadh. Nì sinn fiughar ris an fhianais on phròiseact agaibh fhaicinn.

**Fiosrachadh Duais Fastadh Cànainean na h-Alba – Lìon a h-uile rud a leanas:**

| Fiosrachadh |  |
| --- | --- |
| **Ainm na Sgoile** |  |
| **Seòladh agus Còd-puist** |  |
| **Prìomh-neach agus dreuchd san sgoil** |  |
| **Post-dealain agus àireamh-fòn** |  |
| **Ròl na sgoile** |  | **Buidhnean-bliadhna Targaid a’ Phròiseict** |  |
| **Ainm a’ Phròiseict (Ma fhreagras)** |  |
| **Latha Toiseachaidh** |  | **Latha Crìochnachaidh (ma fhreagras)** |  |
| **An robh an Sgoil an-sàs le sgeama SCILT Business Language Champions no Duais Fastadh Cànainean na h-Alba roimhe?** | Bha / Cha robh | **Ma bha, thoir seachad cinn-là, ainm a’ phròiseict agus ìre na Duaise.** |  |
| **Buidheann(an) compàirteachas** |  |
| **Prìomh-neach aig buidheann(an) compàirteachais** |  |
| **Cead** | Comharraichibh ma tha sibh riaraichte na gnìomhan agaibh a bhith gan cur gu feum mar shàr-esimpleirean le SCILT agus gu bheil gach cead iomchaidh ga fhaotainn a-rèir poileasaidhean ur sgoile. **Tha Chan eil** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Thoiribh geàrr-chunntas air ur gnìomhan agus pròiseactan (mu 300 facail)**  |  |

| **Liosta-comharraichaidh na Duaise** |
| --- |
| 1. Planadh | Fianais (le eisimpleirean) – Faodar fianais a bhith ceangailte  | For SCILT/CISS use only |
| 1.1 Tha an sgoil air compàirtich aithneachadh agus fhaighinn, m.e. gnìomhachas ionadail, gus pròiseact a leasachadh anns an cànain(ean) targaid gus sgilean airson beatha agus obair a chur ann an coitheacs. | m.e. ainm a’ chompàirtich |  |
| * 1. Tha an sgoil agus compàirtich, m.e. gnìomhachas ionadail, air coinneamh a chur air dòigh gus ceanglaichean a stèidheachadh.
 | m.e. ceann-là a’ choinneimh, clàr-gnothaich |  |
| 1.3 Tha an sgoil agus na compàirtichean a chèile air duine no daoine ainmichte aithneachadh a bhios ag obair mar am prìomh-neach airson a’ phròiseict, agus cuideachd cuideign a bhios ann air èiginn.  | m.e. ainm a’ phrìomh-neach, clàr-gnothaich  |  |
| 1.4 Tha na compàirtichean air aontachadh gus pròiseact (no pròiseactan) a leasachadh do dh’oileanaich anns a’ chànain thargaid gu bhith air an toirt air adhart leis na h-oileanaich. Tha e freagarrach airson nan oileanach a tha an-sàs ann, tha ìre de roghainn nan oileanach ann, agus tha e iomchaidh a-rèir obair is gnothaichean nan compàirtichean.  | m.e. plana airson a’ phròiseict, ceanglaichean Builean is Eòlasan, clàr-gnothaich  |  |
| 1.5 Tha builean soilleir, dearbhte agus aontaichte aig The project has clearly defined and agreed expectations related to the relevant [Curriculum for Excellence Experiences and Outcomes](https://education.gov.scot/Documents/modern-languages-eo.pdf) and the [Career Education Standard Entitlements](https://education.gov.scot/documents/dyw2-career-education-standard-0915.pdf), and signed off by representatives of all partners. | m.e. plana a’ phròiseact ga shoighneadh |  |
| 1.6 Tha am pròiseact ga chur air bhog an comann a chèile leis an sgoil agus na compàirteachan le aithne is sanasachd fhreagarrachd ga thoirt seachd do Duais Fastadh Cànainean na h-Alba SCILT/CISS | m.e. sealladh-sgrìon de mheadhan soisealta, criomagan o na meadhanan |  |

| 2. Ruigsinneachd & Ionnsachadh | Fianais | For SCILT/CISS use only |
| --- | --- | --- |
| 2.1. Tha na compàirteachan air turas le luchd-ionnsachaidh agus tidsearan do làrach na buidhne (far a bheil seo freagarrach dhan àite-obrach) gus ionnsachadh mun obair aca agus gus na cànainean fhaicinn is a chluinntinn ann an gnìomh.**Agus/No**Tha na compàirteachan air neach/luchd-riochdachaidh a chur dhan sgoil gus bruidhinn mun bhuidheann aca agus dè cho cudromach ’s a tha cànainean dhaibh ris an luchd-ionnsachaidh.  | m.e. dealbh, bileagan, taisbeanadh  |  |
| 2.2 Tha an sgoil agus na compàirteachan air an turas mun phròiseact a shanasachd ann an dòigh iomchaidh, a’ toirt aithne do Dhuais Fastadh Cànainean na h-Alba SCILT/CISS. | m.e. sealladh-sgrìon o mheadhanan-soisealta, mionaidean, criomagan o na meadhanan  |  |
| 2.3 Tha luchd-ionnsachaidh san sgoil gam brosnachadh gus pròiseact a thoirt air adhart san sgoil agus ga dhèanamh tro ghnìomhan a nì ceangal eadar fastadh agus cànainean.  | m.e. foirmichean fios air ais, eisimpleirean de stùthan, dealbhan, àireamhan de luchd-compàirteachaidh  |  |
| 2.4 GnìomhanGeàrr-iomradh air a’ ghnìomh, na builean, na buidhnean-bliadhna agus an àireamh de luchd-ionnsachaidh an-sàs ann. Tha sùbailteachd ann a-rèir an àireimh de ghnìomhan a nìthear gus an Duais a chosnadh. ’S e an raon agus àireamh de chompàirtichean an-sàs anns na gnìomhan a tha as cudromaiche.  |  |
| 2.4.1 Gnìomh a h-Aon  | m.e. dealbhan, aithisg le sgoilear, foirmichean fios air ais, postairean.   |  |
| 2.4.2 Gnìomh a Dhà (ma fhreagras) |  |  |
| 2.4.3 Gnìomh a Trì (ma fhreagras) |  |  |
| 2.4.4 Gnìomh a Ceithir (ma fhreagras) |  |  |
| 2.4.5 Gnìomh a Còig (ma fhreagras) |  |  |
| 2.5 Tha an sgoil agus compàirtichean air fios air ais fhaighinn o luchd-compàirtichidh agsu air cnuasachadh air gus na ath cheumannan a ghabhail. | m.e. foirmichean fios air ais |  |

| 3. Dileab | Fianais | For SCILT/CISS use only |
| --- | --- | --- |
| 3.1 Tha an sgoil air cultar a leasachadh far aa bheil barrachd luach a chur air ionnsachadh chànainean  | m.e. foirmichean fios air ais le luchd-obrach is luchd-ionnsachaidh |  |
| 3.2 Tha compàirtichean air aontachadh gus goireasan no stùthan a bha gan dèanamh tron phròiseact a chur gu feum, far a bheil seo freagarrach. | m.e. eisimpleirean de na goireasan/stùthan |  |
| 3.3 Tha compàirtichean air nochdadh gu bheil iad mothachail air na cànainean a tha gan cleachdadh leis an luchd-ceannaich, luchd-ùidhe, companaich agus coimhearsnachdan. | m.e. foirmichean fios air ais on bhuidheann chompàirteach |  |
| 3.4 Tha na compàirtichean air bruidhinn agus planadh airson ceumannan san àm ri teachd, le planadh air dòigh airson pròiseact an ath bhliadhna. | m.e. clàr-gnothaich, mionaidhean, foirmichean fios air ais.  |  |
| 3.5 Chaidh am pròiseact air fad a shanasachd tro mheadhanana poblach aig ìre sgoil air fad a’ toirt aithne do Duais Fastadh Cànainean na h-Alba SCILT/CISS. | m.e. criomagan o na mehadhanan, seallaidhean-sgrìon, ceanglaichean url  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Air a shoighneadh leis an sgoil** | **Ainm** | **Ceann-là** |
| **Air a shoighneadh leis a’ chompàirteach** | **Ainm** | **Ceann-là** |
| **Air a shoighneadh dheth le SCILT/CISS** | **Ainm** | **Ceann-là** |

|  |
| --- |
| **For SCILT/CISS use only – Comments and Feedback** |
| **Ìre agus Ceann-là de Dhuais Fastadh Cànainean na h-Alba** |
| **Umha** |  | **Airgead** |  | **Òr** |  |

**

*Bha Duais Fastadh Cànainean na h-Alba air a leasachadh agus ga toirt gu buil le taic-airgid o Bhòrd na Gàidhlig agus GLAIF (Gaelic Language Act Implementation Funding).*